

# B2031

# TRUTH

## Kort vejledning

Version 1.1 November 2001

DANSK



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)

# SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

**GARANTI:**  
De for tiden gyldige garantibestemmelser er aftrykt i de engelske og tyske betjeningsvejledninger. Hvis De har brug for garantibestemmelserne på dansk, kan disse hentes på vort websted på adressen <http://www.behringer.com>, eller de kan bestilles pr. e-mail fra [support@behringer.de](mailto:support@behringer.de), pr. fax på nummer +49 (0) 2154 920665 og telefonisk på nummer +49 (0) 2154 920666.

**FORSIGTIG:** For at mindske risikoen for elektrisk stød må dæskeler (eller bagbeklædningen) ikke fjernes. Der findes ingen dele indeni, der kan vedligeholdes eller udskiftes af brugeren. Lad alt servicearbejde foretages af kvalificeret personale.



**ADVÆRSEL:** For at mindske risikoen for ild eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugtighed.



Dette symbol, hvor det måtte blive vist, advarer om tilstedeværelsen af uisoleret farlig spænding indvendig i apparatet - spænding der kan være tilstrækkelig stor til at forårsage risiko for elektrisk stød.



Dette symbol, hvor det måtte blive vist, gør opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesvejledninger i den medfølgende litteratur. Læs håndbogen.

## UDFØRLIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER:

Alle sikkerheds- og betjeningsanvisninger bør læses, inden apparatet tages i brug.

### Gem brugervejledningen

Sikkerheds- og betjeningsvejledningen bør gemmes, så man kan slå op i den senere.

### Læg mærke til advarslerne:

Læg mærke til alle advarsler på apparatet og i sikkerhedsinstruktionerne.

### Følg instruktionerne:

Følg alle sikkerheds- og betjeningsanvisninger.

### Vand og fugt:

Apparatet bør ikke anvendes i nærheden af vand (f.eks. nær badekar, håndvask, køkkenvask, vaskebalje, i en våd kælder eller nær et svømmebassin etc.).

### Ventilation:

Apparatet bør anbringes således, at dets placering ikke hindrer korrekt ventilation. For eksempel bør apparatet ikke anbringes på en seng, et tæppe eller en lignende overflade, der eventuelt kan blokere apparatets ventilationshuller, ligesom det ikke må placeres i en indbygget installation, som f.eks. en bogreol eller et skab, der kan hindre den frie luftcirkulation gennem ventilationsåbningerne.

### Varme:

Apparatet bør anbringes i sikker afstand fra varmekilder såsom radiatorer, varmespjæld, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.

### Strømforsyning:

Apparatet må kun tilsluttes en strømforsyning af den type, der er beskrevet i betjeningsvejledningen eller anført på apparatet.

### Jording eller polarisering:

Man bør træffe forholdsregler, således at virkningen af de foranstaltninger, der er truffet til jording eller polarisering af apparatet ikke ophæves.

### Beskyttelse af elkablet:

Elkabler bør lægges således, at de ikke trædes på eller kommer i klemme ved, at der stilles noget oven på dem eller ind imod dem. Man bør tage særligt hensyn til ledninger, stik, stikdåser og de steder, hvor ledningen kommer ud af apparatet.

### Rengøring:

Apparatet bør kun rengøres, som anbefalet af producenten.

### Når apparatet ikke er i brug igennem længere tid:

Når apparatet ikke er i brug igennem længere tid, bør stikket tages ud af stikkontakten.

### Fremmedlegemer eller indtrængen af væske:

Man skal sørge for, at der ikke falder genstande eller trænger væske ind i apparatet igennem dets åbninger.

### Beskadigelser, der kræver service:

Apparatet bør repareres og vedligeholdes af kvalificeret personale, når:

- Elkablet eller stikket er beskadiget, eller
- Væske eller genstande er kommet ind i apparatet, eller
- Apparatet har været udsat for regn, eller
- Apparatet ikke synes at fungere normalt, eller præstationerne er stærkt ændrede, eller
- Apparatet har været tabt eller kabinettet er beskadiget.

### Reparation og vedligeholdelse:

Brugeren bør ikke selv forsøge at reparere eller vedligeholde apparatet ud over, hvad der er beskrevet i Brugervejledningen. Al anden reparation og vedligeholdelse skal henvises til kvalificeret servicepersonale.

Denne vejledning er ophavsretsligt beskyttet. Enhver mangfoldiggørelse, hhv. ethvert eftertryk, også i uddrag, samt enhver gengivelse af illustrationer, også i ændret tilstand, er kun tilladt med skriftlig godkendelse fra firmaet BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER registrerede varemærker.

© 2001 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.  
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, D-47877 Willich-Müncheide II, Tyskland  
Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30

## 1. INTRODUKTION


Hjertelig tillykke! Med købet af vor nye BEHRINGER TRUTH B2031 har du anskaffet en af de bedste aktive studiomonitorer med den højeste opløsningsevne. Du besidder nu et værktøj, der gengiver klangen i dit programmateriale uforfalsket, afbalanceret og med en fortræffelig fremstilling af stereopanoramaet.

### 1.1 Inden du begynder

TRUTH er pakket omhyggeligt på fabrikken for at garantere en sikker transport. Hvis kartonen på trods heraf udviser beskadigelser, skal du straks undersøge apparatet for at se, om der er udvendige skader.

 **Dersom apparatet er beskadiget, skal du IKKE sende det tilbage til os, men ubetinget først kontakte din forhandler og transportselskabet, da du ellers kan miste enhver ret til skadeserstatning.**

TRUTH skal opstilles på et plant, stabilt underlag. Sørg for, at der er tilstrækkelig lufttilførsel, og anbring f.eks. ikke TRUTH på et sluttrin, således at en overophedning af apparatet undgås.

 **Inden du forbinder TRUTH med lysnettet, skal du omhyggeligt undersøge, om dit apparat er indstillet til den rigtige forsyningsspænding!**

Netforbindelsen etableres ved hjælp af det medfølgende kabel med stikforbindelse. Det svarer til de krævede sikkerhedsbestemmelser.

 **Bemærk venligst, at alle apparater ubetinget skal jordes. For din egen sikkerheds skyld bør du under ingen omstændigheder fjerne eller deaktivere apparaternes eller netkablenes jording.**

### 1.2 Betjeningselementer

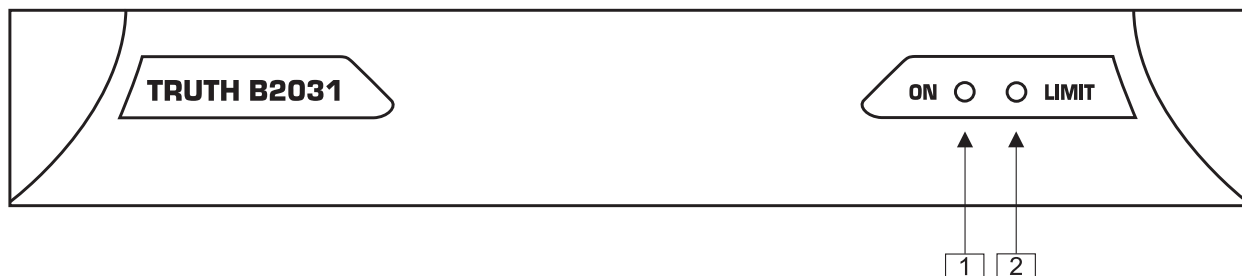


Fig. 1.1: Indikatorer på forsiden

- 1 **ON.** Denne LED-lampe viser, at højttaleren er sluttet til.
- 2 **LIMIT.** Lyser, når en af de indbyggede sikkerhedsforanstaltninger er aktiveret.

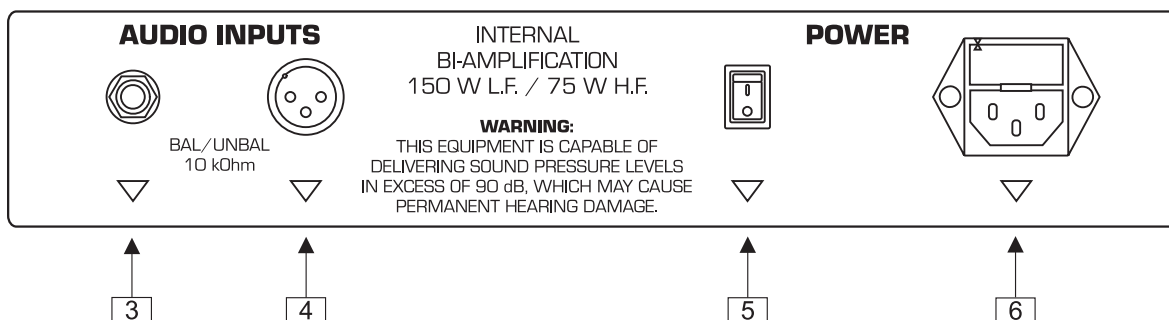


Fig. 1.2: Indgange på bagsiden af TRUTH

Alle stik på TRUTH vender nedad. Dette gør det muligt at stille apparatet i nærheden af væggen.

- 3 **INPUT.** Dette symmetriske 6,3-mm jackstik er beregnet til tilslutning af signalkilden.
- 4 **INPUT.** Dette XLR-stik er beregnet til tilslutning af en symmetrisk signalkilde.
- 5 Med **POWER**-knappen tænder du for TRUTH.

 **Tænd altid TRUTH som sidste apparat, og sluk det igen som første apparat.**

- 6 **SIKRINGSHOLDER/SPÆNDINGSINDSTILLINGS-knap og NETTILSLUTNING.** Inden du tænder for apparatet, skal du kontrollere, at spændingsangivelsen stemmer overens med den lokale netspænding. Ved udskiftningen af sikringen skal du ubetinget benytte den samme type. Benyt det medfølgende netkabel til at tilslutte apparatet til nettet med. Bemærk venligst også henvisningerne i kapitel 2 "INSTALLATION".

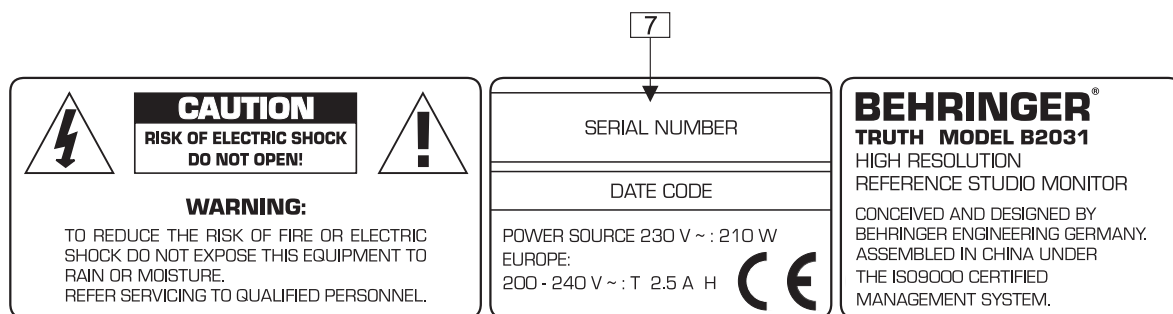


Fig. 1.3: Serienummeret på din TRUTH

- 7 **SERIENUMMER.** Tag dig venligst tid til at sende os garantikortet med alle oplysninger inden for 14 dage efter købsdatoen, da du ellers mister din ret til udvidet garanti. Alternativt er det også muligt at registrere sig online ([www.behringer.com](http://www.behringer.com)).

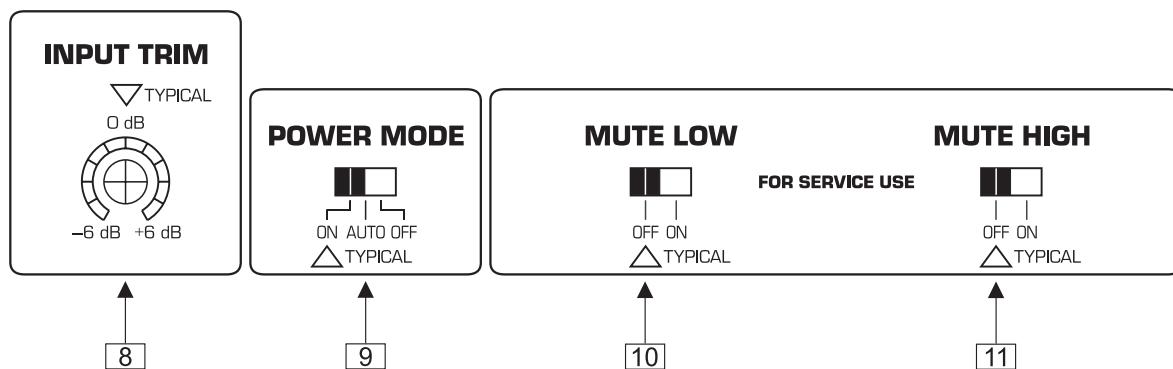


Fig. 1.4: Betjeningslementerne på bagsiden af TRUTH

- 8 **INPUT TRIM.** Med denne knap tilpasser du TRUTHs indgangsfølsomhed i forhold til de forskellige signalkilder.
- 9 **POWER MODE.** Med denne kontakt kan der skiftes der mellem "Til", "Fra" og "Automatisk".
- 10 **MUTE LOW.** Gør det muligt at slukke for bashøjtaleren i forbindelse med service og reparationsarbejder
- 11 **MUTE HIGH.** Gør det muligt at slukke for diskant højtaleren i forbindelse med service og reparationsarbejder.

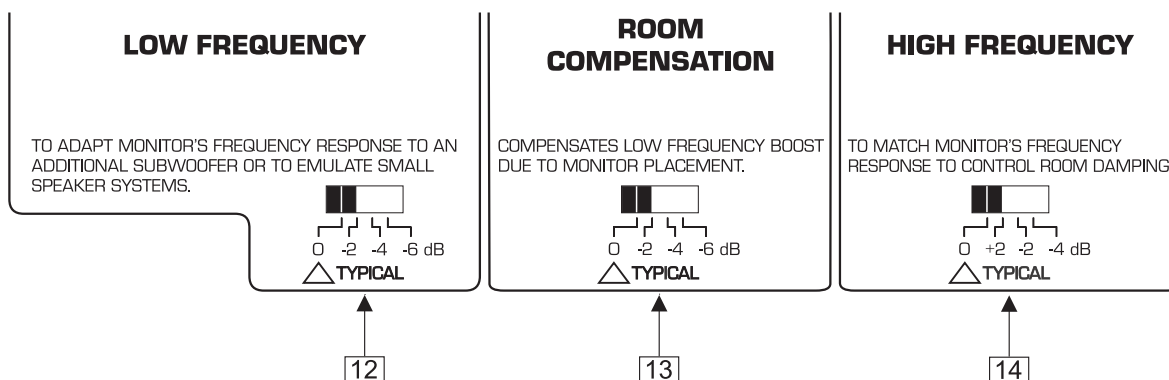


Fig. 1.5: Kontakterne på bagsiden af TRUTH

- 12 **LOW FREQUENCY.** Med denne kontakt kan du tilpasse basområdet til en eventuelt tilsluttet Subwoofer eller simulere klangen af mindre højtalere.
- 13 **ROOM COMPENSATION.** For at sikre maksimal fleksibilitet er TRUTH også udstyret med en kontakt for tilpasning til opstillingen.
- 14 **HIGH FREQUENCY.** Denne kontakt tilpasser højtaleren til dæmpningsforholdene i dit regirum.

## 2. INSTALLATION

TRUTH er pakket omhyggeligt på fabrikken for at garantere en sikker transport. Hvis kartonen på trods heraf udviser beskadigelser, skal du straks undersøge apparatet for at se, om der er udvendige skader.

**👉 Dersom apparatet er beskadiget, skal du IKKE sende det tilbage til os, men ubetinget først kontakte din forhandler og transportselskabet, da du ellers kan miste enhver ret til skadeserstatning.**

### 2.1 Opstilling

BEHRINGER TRUTH skal opstilles på et plant, stabilt underlag.

**👉 Sørg for, at der er tilstrækkelig lufttilførsel, og anbring f.eks. ikke TRUTH på et sluttrin, således at en overophedning af apparatet undgås.**

### 2.2 Netspænding

**Inden du forbinder TRUTH med lysnettet, skal du omhyggeligt undersøge, om dit apparat er indstillet til den rigtige forsyningsspænding!** Sikringsholderen på netstikket er forsynet med 3 trekantede markeringer. To af disse trekanter står over for hinanden. TRUTH er indstillet til den driftsspænding, der er anført ved siden af disse markeringer, og apparatet kan omstilles ved at dreje sikringsholderen 180°. **BEMÆRK: Dette gælder ikke for eksportmodeller, der f.eks. kun er beregnet til en netspænding på 115 V.**

Netforbindelsen sker ved hjælp af et netkabel med stikforbindelse. Det svarer til de krævede sikkerhedsbestemmelser.

**👉 Bemærk venligst, at alle apparater ubetinget skal jordes. For din egen sikkerheds skyld bør du under ingen omstændigheder fjerne eller deaktivere apparaternes eller netkablernes jording.**

## 2.3 Audioforbindelser

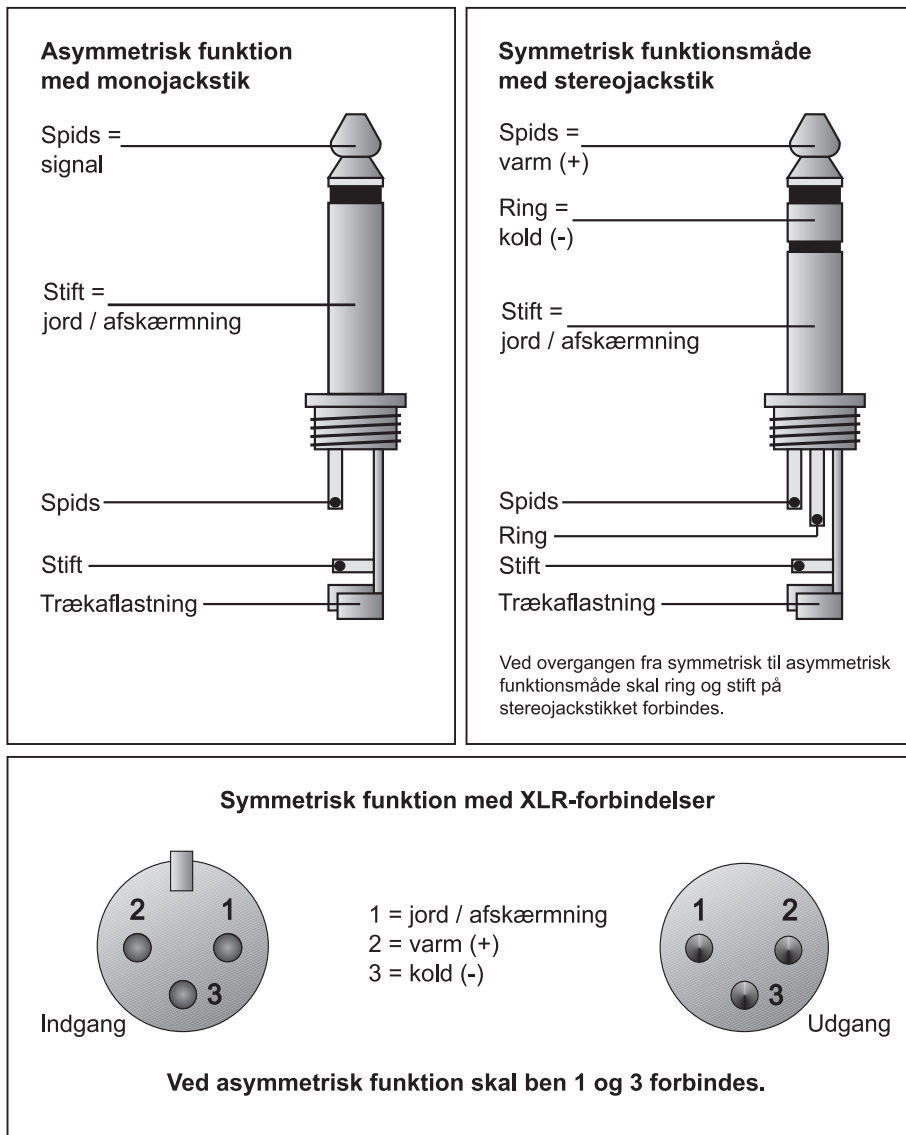


Fig. 2.1: Forskellige stiktyper

### 3. TEKNISKE DATA

#### AUDIOINDGANGE

XLR-tilslutning	servoafbalanceret indgang
6,3-mm jackstiktilslutning	servoafbalanceret indgang
Indgangsmodstand	10 kOhm
Maks. Indgangsniveau	+22 dBu

#### HØJTALER

Diskanthøjttaler	25 mm titankalot, kølet af ferromagnetisk væske
Bashøjttaler	22 cm (8,75"), polycarbonatmembran

#### FORSTÆRKER

Baseeffekt	maks. 150 watts
Diskanteffekt	maks. 75 watts
Støj	<10 dBA @ 1 m

#### DELEFILTER

Type	aktivt, Linkwitz-Riley-filter af 4. orden
Delefrekvens	2 kHz

#### SYSTEMDATA

Frekvensgang	50 Hz til 21 kHz
Lydtryk	maks. 116 dB SPL @ 1 m (par)

#### STRØMFORSYNING

Netspænding	USA/Canada	120 V ~, 60 Hz
	UK/Australien	240 V ~, 50 Hz
	Europa	230 V ~, 50 Hz
	Standard eksportmodel	100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Effektforbrug	210 W, standby 27 W	
Sikring	100 - 120 V ~:	<b>T 5,0 A H</b>
	200 - 240 V ~:	<b>T 2,5 A H</b>
Nettilslutning	Standard tilslutningsstik	

#### MÅL/VÆGT

Mål	15 3/4" (400 mm) x 9 13/16" (250 mm) x 11 3/8" (290 mm)
Vægt	ca. 15 kg